



## NAVODILA ZA IZDELAVO PONUDBE, POGOJI IN MERILA

NAROČNIK:

EZTS GO

EVROPSKO ZDRUŽENJE ZA TERITORIALNO SODELOVANJE "OBMOČJE OBČIN:  
COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) IN OBČINA  
ŠEMPETER-VRTOJBA (SLO)"

ULICA CADORNA 36

I - 34170 GORICA

ITALIJA

NASLOV NAROČILA:

PRENOVA 3. NADSTROPJA GLAVNE STAVBE SPLOŠNE BOLNIŠNICE "DR. FRANCA DERGANCA"  
NOVA GORICA - LEVO KRILO

ki bo izvedena v sklopu evropskega projekta »Salute-Zdravstvo«, financiranega v okviru  
»Programa teritorialnega sodelovanja Interreg V-A Slovenija-Italija 2014-2020«

CUP: B87H17000300007 CIG: 8802199C64

## A) OSNOVNI PODATKI

### 1. OPIS JAVNEGA NAROČILA

Javno naročilo zajema izvedbo gradbeno obrtniških in inštalacijskih del za prenovo oddelka otročnic v 3. nadstropju Splošne bolnišnice Nova Gorica. Prenova je predvidena v 2 fazah. V I. fazi, ki je predmet tega javnega naročila, se uredi 5 sob z zahoda proti vzhodu, od tega se eno kopalnico prilagodi invalidom. Zaradi razvoda električnih in strojnih instalacij se v I. fazi v celoti uredi spuščene stropne na hodnikih in v avli.

Predmet javnega naročila je bolj natančno opredeljen v popisih del ter v projektni dokumentaciji (PZI), ki sta priloga in sestavni del te dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Naročnik ima za izvedbo predmeta javnega naročila vso potrebno tehnično dokumentacijo. Za izvedbo predmeta javnega naročila bo z izbranim ponudnikom sklenjena gradbena pogodba po pogodbeni klavzuli obračuna izvedenih del od merske enote.

Predmet razpisa je celovit in ni razdeljen na sklope. Od ponudnikov se zahteva celovita ponudba, ki zajema vsa zahtevana dela.

Izvajalec je dolžan z vsemi deli iz popisov del napredovati skladno s terminskim planom in mora z deli zaključiti v roku 75 dni od uvedbe v delo, dokumentacija za izvedbo primopredajnega prevzema pa mora biti predložena v roku 90 dni od uvedbe v delo. Dela se štejejo za dokončana, ko je podpisan interni zapisnik o dokončanju del po uspešno izvedeni končni primopredaji.

Naročnik ima za plačilo del po tej pogodbi na voljo **298.900** EUR, ki so namenjena tudi poplačilu davka na dodano vrednost. Vsaka ponudba, ki bo presejala to vrednost, bo iz postopka javnega naročila izločena kot nedopustna.

SKUPNA	241.000 €
VREDNOST	
DEL, KI JE	
PREDMET	
ZNIŽANJA	
<b>STROŠKI ZA</b>	<b>4.000,00 €</b>
<b>VARNOST BREZ</b>	
<b>ZNIŽANJA</b>	
SKUPAJ CENA V	245.000 €
EUR BREZ DDV	
+ DDV (22%)	53.900 €
<b>CENA V EUR Z</b>	<b>298.900 €</b>
<b>DDV</b>	

Vrednost del (brez DDV) z znižanjem ponudbene cene je EUR 241.000,00

Vrednost del (brez DDV) brez znižanja ponudbene cene je EUR 4.000,00 za stroške za varnost.

### 2. JEZIK DOKUMENTACIJE

Dokumentacija je objavljena v slovenskem jeziku. Predloženi so tudi posamezni informativni prevodi dokumentov v italijanski jezik. V primeru odstopanja vsebine ali pomanjkljivosti, do katerih bi prišlo pri prevodih, se kot edina veljavna uporablja različica dokumentov v slovenskem jeziku.



### 3. VELJAVNO PRAVO IN VRSTA POSTOPKA

V postopku javnega naročila, pravnega varstva in v fazi izvajanja pogodbe se uporablja pravo Republike Slovenije. V fazi postopka javnega naročila se glede posameznih kogentnih določil, ki so izrecno navedena (npr. plačilo taks) uporablja pravo Republike Italije.

Javno naročilo se odda po postopku naročila male vrednosti, v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18; v nadaljevanju »ZJN-3«).

### 4. ZAHTEVE ZA DODATNA POJASNILA

Ponudniki lahko zahteve za dodatna pojasnila dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila posredujejo naročniku zgolj preko za to namenjenega obrazca na Portalu javnih naročil ([www.enarocanje.si](http://www.enarocanje.si)), pri objavi predmetnega javnega naročila. Na drugače posredovane zahteve za dodatna pojasnila naročnik ni dolžan odgovoriti.

Zahteve za dodatna pojasnila je treba posredovati najkasneje **do 25. 6. 2021 do 12:00 ure**.

Naročnik bo dodatna pojasnila posredoval na Portal javnih naročil (<http://www.enarocanje.si>) pri objavi predmetnega javnega naročila.

### 5. ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem EZTS GO na spletnem naslovu [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo).

Celoten postopek se izvede na elektronski način skladno z Zakonskim odlokom 50/2016 in n.s.d. prek portala EZTS GO [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo) (v nadaljevanju "portal" ali "platforma") v okviru razpisne mape, ki se nanaša na ta postopek.

V nadaljevanju so podana navodila za registracijo, ki je potrebna za sodelovanje na razpisu. Potencialni ponudniki vstopijo v razdelek za posamezni razpis na zavihku "Elenco Bandi e avvisi in corso" na spletni strani [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo). V razdelku za posamezni razpis kliknite na tipko "Abilitazione alla gara", nato pa še na tipko "Accetta" pri predmetu objave. Ponudniki se morajo nato še prijaviti, in sicer:

a. (registrirani ponudniki) vpišite svoje podatke za prijavo (naslov e-pošte in geslo) ter kliknite na tipko "Login";

b. (še ne registrirani ponudniki) Kliknite na tipko "Registrati" za hitri vpis v sistem. Vpišite svoj naziv in naslov elektronske pošte (na katerega boste prejeli začasno geslo) in kliknite znova na tipko "Registrati". Sistem bo od vas zahteval, naj vpišete še nekaj osebnih podatkov. Ko shranite te podatke, potrdite tudi svojo registracijo za razpis. Registracijo v sistem nato še zaključite, tako da vnesete končne podatke za prijavo, in sicer naslov elektronske pošte in geslo.

Celotna razpisna dokumentacija je na voljo na spletnem naslovu [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo) v razdelku posameznega elektronskega razpisa, potem ko se prijavite v sistem s svojim elektronskim poštnim naslovom in geslom. Po prijavi v razdelek za registrirane uporabnike, izberite "E-procurement" z menija in nato "Proc. d'acquisto". Vstopite v razdelek za posamezni razpis s klikom na tipko "Dettagli", v razdelku "Doc. gara" - "Allegata" boste našli celotno razpisno dokumentacijo.

Za sodelovanje v postopku mora zakoniti zastopnik poleg tega razpolagati še z veljavnim digitalnim potrdilom za elektronsko podpisovanje, ki ga izda certifikacijski organ z licenco ali dovoljenjem, izdanim v eni od držav članic Evropske unije s seznama iz 11. člena Direktive 1999/93/ES, pod pogojem, da je format podpisa skladen s Sklepom Evropske komisije 2011/130/EZ z dne 25. februarja 2011. Poudariti je treba, da veljajo samo digitalni podpisi formatov CADES in PADES.

Veljavnost digitalnega podpisa je možno preveriti neposredno na spletni strani Agenzia per l'Italia Digitale <http://www.agid.gov.it/> s katero od različic programske opreme, ki so navedene in jih je možno prenesti z razdelka Programska oprema za preverjanje elektronskih podpisov (zlasti program DSS - Digital Signature Service, ki je na voljo tudi v različici WebApp) <http://www.agid.gov.it/identita-digitali/firmeelettroniche/software-verifica>. Dokumentacija razpisa je na voljo na internetni strani: ([https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo)).



Uradna razpisna dokumentacija je v elektronskem formatu, digitalno podpisana in objavljena na profilu naročnika: [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu).

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo) do **30. 6. 2021 do 12.00**.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

## 6. ODPIRANJE PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu EZTS GO dne **30. 6. 2021** in se bo začelo ob 12.01 na spletnem naslovu [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo).

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem EZTS GO samodjelo ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku ter omogoči dostop do .zip dokumenta, ki ga ponudnik naloži v sistem EZTS GO.

## 7. STROŠKI PRIPRAVE PONUDBE IN RAVNANJA NAROČNIKA V PRIMERU POMANJKANJA ZAGOTOVLJENIH SREDSTEV

Ponudniki prevzemajo vse stroške priprave ponudbe, vključno s stroški finančnih zavarovanj in drugimi morebitnimi stroški, ki bi jim nastali v postopku izbire najugodnejšega ponudnika. Ponudniki z oddajo začetne ponudbe pristajajo na način izvedbe javnega naročila, kot je opredeljen v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

Naročnik si pridržuje pravico, da kadarkoli razveljavi postopek javnega naročila. Naročnik si pridržuje pravico, da po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila ne sklene pogodbe v primeru, da v času predvidenega podpisa pogodbe ne bo imel zagotovljenih sredstev za realizacijo celotnega ali dela predmeta javnega naročila, hkrati pa si pridržuje pravico, da med izvajanjem pogodbe zmanjša predviden obseg del. Ponudniki ponudbo podajajo z zavedanjem, da v nobenem izmed predvidenih primerov ne bodo upravičeni do povračila stroškov priprave ponudbe, stroškov finančnih zavarovanj in/ali morebitne neposredne ali posredne škode, ki bi jim lahko nastala zaradi zavrnitve podpisa pogodbe s strani naročnika ali zaradi zmanjšanja obsega del.

EZTS GO si pridržuje pravico, da na podlagi utemeljitve ne sklene pogodbe, četudi je bilo naročilo oddano.

## 8. FINANCIRANJE

Projekt je financiran iz Programa čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija V A 2014 – 2020.

## 9. OBVEŠČANJE

Vsi dokumenti v zvezi s tem postopkom so objavljeni v profilu naročnika (<http://www.euro-go.eu>) in na Portal javnih naročil (<http://www.enarocanje.si>).

## 10. ESPD OBRAZEC

ESPD obrazec ponudniki izpolnijo s pomočjo aplikacije, dostopne na spletni strani [www.enarocanje.si](http://www.enarocanje.si). Naročnik bo upošteval izključno ESPD obrazce, predložene na predlogi naročnika.

## **B) ZAHTEVE IN POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI**

### 11. RAZLOGI ZA IZKLJUČITEV:

#### 1. Razlog za izključitev

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil gospodarski subjekt za katerega ugotovi, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, navedenih v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

Način izpolnjevanja:

Razlog za izključitev ne sme biti izpolnjen pri ponudniku, partnerju, podizvajalcu in subjektih, ki zagotavlja zmogljivosti.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik ter vsak izmed partnerjev v primeru partnerske ponudbe neobstoj razloga za izključitev potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba« in predložitvijo ESPD obrazca. Drug gospodarski subjekt (podizvajalec in/ali subjekt, ki ponudniku zagotavlja zmogljivosti) neobstoj razloga za izključitev potrdi s predložitvijo ESPD obrazca.

## 2. Razlog za izključitev

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, za katerega ugotovi, da ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da ponudnik ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.

Način izpolnjevanja:

Razlog za izključitev ne sme biti izpolnjen pri ponudniku, partnerju, podizvajalcu in subjektu, ki zagotavlja zmogljivosti. V primeru, da se pri preverjanju ugotovi, da razlog za izključitev obstoji, bo koncedent dovolil popravni mehanizem v skladu z 38. členom Zakon o interventnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic epidemije COVID-19 (Uradni list RS, št. 80/20, 152/20 – ZZUOOP, 175/20 – ZIUOPDVE, 203/20 – ZIUPOPDVE in 15/21 – ZDUOPE) na način, da bo določil primeren rok, v katerem mora gospodarski subjekt obveznost izpolniti. Rok ne bo daljši od 30 dni.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik ter vsak izmed partnerjev v primeru partnerske ponudbe neobstoj razloga za izključitev potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba« in predložitvijo ESPD obrazca. Drug gospodarski subjekt (podizvajalec in/ali subjekt, ki ponudniku zagotavlja zmogljivosti) neobstoj razloga za izključitev potrdi s predložitvijo ESPD obrazca.

## 3. Razlog za izključitev

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika:

- a) če je ta na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami;
- b) če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

Način izpolnjevanja:

Razlog za izključitev ne sme biti izpolnjen pri ponudniku, partnerju, podizvajalcu in subjektu, ki zagotavlja zmogljivosti.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik ter vsak izmed partnerjev v primeru partnerske ponudbe neobstoj razloga za izključitev potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba« in predložitvijo ESPD obrazca. Drug gospodarski subjekt (podizvajalec in/ali subjekt, ki ponudniku zagotavlja zmogljivosti) neobstoj razloga za izključitev potrdi s predložitvijo ESPD obrazca.

## 4. Razlog za izključitev

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če se je nad njim začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

Način izpolnjevanja:



Razlog za izključitev ne sme biti izpolnjen pri ponudniku, partnerju, podizvajalcu in subjektu, ki zagotavlja zmogljivosti.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik ter vsak izmed partnerjev v primeru partnerske ponudbe neobstoj razloga za izključitev potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba« in predložitvijo ESPD obrazca. Drug gospodarski subjekt (podizvajalec in/ali subjekt, ki ponudniku zagotavlja zmogljivosti) neobstoj razloga za izključitev potrdi s predložitvijo ESPD obrazca.

### **5. Razlog za izključitev**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če se izkaže, da je uvrščen v evidenco poslovnih subjektov katerim je prepovedano poslovanje z naročnikom na podlagi 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011 ZintPK-UPB2).

Način izpolnjevanja:

Razlog za izključitev ne sme biti izpolnjen pri ponudniku, partnerju, podizvajalcu in subjektu, ki zagotavlja zmogljivosti.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik ter vsak izmed partnerjev v primeru partnerske ponudbe neobstoj razloga za izključitev potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba« in predložitvijo ESPD obrazca. Drug gospodarski subjekt (podizvajalec in/ali subjekt, ki ponudniku zagotavlja zmogljivosti) neobstoj razloga za izključitev potrdi s predložitvijo ESPD obrazca.

### **6. Razlog za izključitev**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če se izkaže, da je poskusil neupravičeno vplivati na odločanje naročnika ali pridobiti zaupne informacije, zaradi katerih bi lahko imel neupravičeno prednost v postopku javnega naročanja, ali da je iz malomarnosti predložil zavajajoče informacije, ki bi lahko pomembno vplivale na odločitev o izključitvi, izboru ali oddaji javnega naročila.

Način izpolnjevanja:

Razlog za izključitev ne sme biti izpolnjen pri ponudniku, partnerju, podizvajalcu in subjektu, ki zagotavlja zmogljivosti.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik ter vsak izmed partnerjev v primeru partnerske ponudbe neobstoj razloga za izključitev potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba« in predložitvijo ESPD obrazca. Drug gospodarski subjekt (podizvajalec in/ali subjekt, ki ponudniku zagotavlja zmogljivosti) neobstoj razloga za izključitev potrdi s predložitvijo ESPD obrazca.

### **7. Razlog za izključitev**

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja izključil ponudnika, če so se pri njem pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije (npr. obračunana je bila pogodbeni kazni zaradi zamude).

Način izpolnjevanja:

Razlog za izključitev ne sme biti izpolnjen pri ponudniku, partnerju, podizvajalcu in subjektu, ki zagotavlja zmogljivosti.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik ter vsak izmed partnerjev v primeru partnerske ponudbe neobstoj razloga za izključitev potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba« in predložitvijo ESPD obrazca. Drug gospodarski subjekt (podizvajalec in/ali subjekt, ki ponudniku zagotavlja zmogljivosti) neobstoj razloga za izključitev potrdi s predložitvijo ESPD obrazca.

## **12. POGOJI ZA SODELOVANJE**

### **1. Pogoji**



Ponudnik na dan oddaje ponudbe nima blokiranih poslovnih računov.

Način izpolnjevanja:

Pogoj mora izpolniti ponudnik. V primeru partnerske ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik ter vsak izmed partnerjev v primeru partnerske ponudbe izpolnjevanje pogoja potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba«.

## 2. Pogoj

Ponudnik je v zadnjih sedmih letih pred rokom za oddajo ponudb uspešno zaključil vsaj en istovrstni posel. Naročnik bo kot istovrstni posel štel izgradnjo, rekonstrukcijo ali obnovo stavbe, namenjene zdravstvenim, zobozdravstvenim ali lekarniškim storitvam. Istovrstni posel je moral znašati vsaj 170.000 EUR brez DDV. Posel se šteje za dokončanega z dnem podpisa primopredajnega zapisnika.

Način izpolnjevanja:

V primeru partnerske ponudbe lahko pogoj izpolni katerikoli izmed partnerjev posamično. V primeru, če se ponudnik za izpolnjevanje pogoja sklicuje na podizvajalca, mora navedeni subjekt v okviru konkretnega posla prevzeti pretežni del posla.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik referenčne posle navede v obrazec OBR-Ponudba. Referenčna dela morajo biti potrjena s strani naročnika referenčnega posla.

## 3. Pogoj

Ponudnik imenuje vodjo del, ki izpolnjuje vse zakonske pogoje za opravljanje te funkcije v predmetnem javnem naročilu in je v zadnjih sedmih letih pred rokom za prejem ponudb kot odgovorni vodja del ali vodja del sodeloval pri izvedbi vsaj enega istovrstnega posla. Naročnik bo kot istovrstni posel štel izgradnjo, rekonstrukcijo ali obnovo stavbe, namenjene zdravstvenim, zobozdravstvenim ali lekarniškim storitvam. Istovrstni posel je moral znašati vsaj 170.000 EUR brez DDV. Posel se šteje za dokončanega z dnem podpisa primopredajnega zapisnika.

Način izpolnjevanja:

Pogoj mora izpolniti ponudnik. V primeru partnerske ponudbe mora pogoj izpolniti vsaj eden od partnerjev. V primeru ponudbe s podizvajalci, lahko ponudnik pogoj izpolni s podizvajalcem. V primeru, da ima ponudnik sklenjeno pogodbo neposredno s fizično osebo, mora biti ta oseba v ponudbi imenovana kot podizvajalec. V primeru, da osebo zagotavlja drug gospodarski subjekt, mora slednji v ponudbi biti imenovan za podizvajalca.

Zahtevano dokazilo:

Ponudnik podatke o zahtevanem kadru vnese v ustrezno mesto obrazca OBR-Ponudba. Referenčni posli morajo biti potrjeni s strani naročnikov referenčnih poslov. V primeru, da oseba ni član pristojne zbornice, ponudnik ponudbi priloži izjavo te osebe, da bo pred podpisom pogodbe podala vlogo za vpis v pristojno zbornico v Republiki Sloveniji, v kolikor je vpis za imenovano osebo potreben za izvedbo naročila.

## 4. Pogoj

Ponudnik razpolaga s kalkulativnimi elementi ključne gradbene mehanizacije, transportnih sredstev, delovne sile in gradbenega materiala, katerega namerava uporabiti pri izvedbi.

Način izpolnjevanja:

Pogoj mora izpolniti ponudnik. V primeru partnerske ponudbe morajo pogoj izpolniti vsi partnerji skupaj.

Zahtevano dokazilo:

Za izpolnjevanje pogoja ponudnik predloži lasten dokument s prikazanimi cenami ključnih kalkulativnih elementov.

## 5. Pogoj

Ponudnik potrjuje, da je seznanjen z obstoječo dokumentacijo naročnika, s predvideno lokacijo izvajanja del, predvidenim načinom izvedbe ter obstoječim stanjem.

Način izpolnjevanja:

Pogoj mora izpolniti ponudnik. V primeru partnerske ponudbe pogoj izpolni vsak izmed partnerjev.

Način dokazovanja:

Ponudnik izpolnjevanje pogoja potrdi s podpisom izjave v obrazcu »OBR-Ponudba«.

### 13. PONUDBE PONUDNIKOV S SEDEŽEM IZVEN REPUBLIKE SLOVENIJE

V primeru, če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja kakšnega izmed zahtevanih dokumentov, lahko ponudnik predloži zapriseženo lastno izjavo s katero potrdi izpolnjevanje postavljenega pogoja.

## **C) MERILA ZA IZBIRO NAJUGODNEJŠEGA PONUDNIKA**

Naročnik bo javno naročilo oddal ponudniku, ki bo oddal najnižjo skupno ponujeno ceno v EUR brez DDV zaokroženo na dve decimalni mesti natančno. Ponudniki ceno vnesejo v ustrezna mesta v popise del in skupno ponujeno ceno prenesejo v obrazec »OBR-Ekomska Ponudba«.

V primeru, da naročnik prejme več najugodnejših popolnih ponudb, ki vsebujejo enako skupno ceno v EUR brez DDV, zaokroženo na dve decimalni mesti natančno, bo naročnik izbral ponudbo, ki bo prispela prej.

## **D) OSTALA DOLOČILA**

### 1. JEZIK PONUDBE

Celotna ponudbena dokumentacija mora biti pripravljena v slovenskem jeziku.

### 2. PREDLOŽITEV SKUPNE PONUDBE VEČ PARTNERJEV

Skupina gospodarskih subjektov lahko odda skupno (partnersko) ponudbo. V takšnem primeru mora skupina v ponudbi predložiti pogodbo o skupni izvedbi predmeta javnega razpisa, v kateri mora biti opredeljen vodilni partner ter ostali partnerji ter njihovi deleži pri izvedbi posla ter način obračunavanja in plačevanja izstavljenih računov. V pogodbi mora biti določeno, da proti naročniku za celotno obveznost in za vsak njen del odgovarjajo vsi partnerji solidarno. Pogodba mora biti podpisana s strani vseh partnerjev. V točki II. teh navodil je določeno, ali mora v primeru skupne ponudbe posamezen pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev ali pa morajo pogoj izpolnjevati vsi partnerji skupaj.

VODILNI PARTNER je gospodarski subjekt v partnerski ponudbi, ki bo v primeru pridobitve posla, od naročnika sprejemal obveznosti, navodila in plačila v imenu in za račun vseh partnerjev, razen v kolikor se partnerji v partnerski pogodbi ne dogovorijo drugače. Vodilni partner, tako kot ostali partnerji, odgovarja naročniku za izvedbo javnega naročila v celoti.

PARTNERJI, ki niso hkrati vodilni partner, so gospodarski subjekti, ki v primeru pridobitve posla, obveznosti iz posla izvajajo posredno preko navodil vodilnega partnerja, razen v kolikor se partnerji v partnerski pogodbi ne dogovorijo drugače.

### 3. PREDLOŽITEV PONUDBE S PODIZVAJALCI

Skladno z določili ZJN-3 je podizvajalec gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim naročnik po ZJN-3 sklene pogodbo, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila.

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjene in podpisan obrazec ESPD teh podizvajalcev,
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Roki plačil glavnemu izvajalcu in njegovim podizvajalcem, če ti zahtevajo neposredna plačila, so enaki.



S strani vsakega od navedenih podizvajalcev v obrazcu »OBR-Ponudba«, ponudnik predloži izpolnjen in podpisan obrazec »OBR-Izjava podizvajalca«.

#### 4. VARIANTNE PONUDBE

Naročnik ne dopušča predložitve variantne ponudbe.

Ponudba, ki bo vsebovala variantno ponudbo, bo iz postopka javnega razpisa izločena kot nedopustna.

#### 5. SODELOVANJA

Vsak ponudnik lahko kot partner predloži oziroma nastopa le v eni ponudbi. Ponudnik, ki kot partner nastopa v več kot eni ponudbi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner, diskvalificira vse ponudbe, v katerih nastopa, razen v kolikor se pri preverjanju izkaže, da so prijave oblikovane neodvisno in da ni nevarnosti negativnega vpliva na konkurenco med ponudniki.

#### 6. MOŽNOST OGLEDA LOKACIJE

Ogled lokacije je omogočen po predhodni najavi pri kontaktni osebi naročnika, tj. Tomaž Konrad (e-mail: tomaz.konrad@euro-go.eu).

Naročnik bo vsa pojasnila, ki bodo morebiti podana na ogledu in bi lahko vplivala na pripravo in oddajo dopustne ponudbe, objavil na Portalu javnih naročil.

#### 7. PREGLED IN OCENJEVANJE PONUDB

Pri pregledu in ocenjevanju ponudb lahko naročnik od ponudnika zahteva pojasnila ali dodatna dokazila o izpolnjevanju posameznih zahtev in pogojev iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Če so ali se zdijo informacije ali dokumentacija, ki jih morajo predložiti ponudniki, nepopolne ali napačne oziroma če posamezni dokumenti manjkajo, lahko naročnik zahteva, da ponudniki v ustreznem roku predložijo manjkajoče dokumente ali dopolnijo, popravijo ali pojasnijo ustrezne informacije ali dokumentacijo, pod pogojem, da je takšna zahteva popolnoma skladna z načeloma enake obravnave in transparentnosti. V takšnih primerih bo naročnik postopal v skladu z določbami 89. člena ZJN-3.

Naročnik lahko pri preverjanju izpolnjevanja zahtev iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila od ponudnika zahteva dodatna pooblastila za pridobitev podatkov iz uradnih evidenc, ki bi jih potreboval pri preverjanju podatkov iz uradnih evidenc.

V primeru, da ponudnik na zahtevo naročnika ne bo predložil pojasnil, dodatnih dokazil ali pooblastil, bo naročnik ponudbo zavrnil kot nedopustno.

#### 8. PRAVNO VARSTVO V POSTOPKU JAVNEGA NAROČANJA

Zahtevke za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, se lahko vložijo najkasneje v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu oziroma dostopnosti dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila. Zahtevka za revizijo po tem odstavku v nobenem primeru ni mogoče vložiti po roku, ki je določen za oddajo ponudb.

Zahtevke za revizijo se vložijo na portalu eRevizija (<https://portalerevizija.si>).

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti oz. navesti:

- ime in naslov vlagatelja zahtevka (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) ter kontaktno osebo,
- ime naročnika,
- oznako javnega naročila,
- predmet javnega naročila,
- pooblastilo za zastopanje v predrevizijskem in revizijskem postopku, če vlagatelj nastopa s pooblaščenecem,
- potrdilo o vplačilu takse v višini 2.000 EUR na račun SI56 0110 0100 0358 802 (sklic 16110-7111290-XXXXXX18, pri čemer je XXXXXX številka obvestila o naročilu iz Portala javnih naročil, ki je podana v obliki JNXXXXXX-W01/2021).

Vlagatelj po preteku roka, določenega za predložitve ponudb, ne more navajati kršitev, ki so mu bile ali bi mu morale biti znane pred potekom tega roka, pa kljub temu ni vložil zahtevka za revizijo že pred potekom



roka, določenega za predložitev ponudb, razen v primerih, ko dokaže, da zatrjevanih kršitev objektivno ni bilo mogoče ugotoviti pred tem trenutkom.

Zahteva za pravno varstvo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila, ni dopustna, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko Portala javnih naročil naročnika opozori na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil. Šteje se, da bi vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil lahko opozoril na očitano kršitev, če je bilo v postopku javnega naročanja na portalu javnih naročil objavljeno obvestilo o naročilu, na podlagi katerega ponudniki oddajo ponudbe.

## **E) ZAHTEVANA VSEBINA PONUDBENE DOKUMENTACIJE**

V nadaljevanju zahtevana dokumentacija mora biti elektronsko podpisana. V izogib težavam pri prepoznavanju digitalnih podpisov, ki niso italijanski, je treba dokumente naložiti na platformo v obliki mape ZIP.

PONUDBNIKI MORAJO V ELEKTRONSKEM SISTEMU PREDLOŽITI NASLEDNJE DOKUMENTE V RAZDELEK »DOC.GARA« - »AMMINISTRATIVA« (ADMINISTRATIVNI ODGOVOR):

1. »OBR-Ponudba«, izpolnjen in podpisan s strani vseh partnerjev;
2. »OBR-Vzorec pogodbe«, parafiran s strani vodilnega partnerja;
3. ESPD obrazec, predložen s strani ponudnika, partnerja in vsakega imenovanega podizvajalca;

Gospodarski subjekt mora v administrativni dokumentaciji priložiti **dokazilo o plačilu takse v višini 16,00 € (šestnajst 00/100)**, za ESPD: v ta namen je treba pojasniti, da gospodarski subjekt lahko ravna v skladu z OPR št. 642 z dne 26. oktobra 1972, v rubriki »Ureditev v zvezi s takso« z n.s.d., vključno, med drugimi možnostmi, s plačilom na podlagi obrazca »F23« Agencije za prihodke.

V ta namen lahko gospodarski subjekt upošteva navodila, ki jih **Agencija z prihodke Republike Italije** zagotavlja na povezavi:

<https://f23online.agenziaentrate.gov.it/F23/sceltaTipoPag.do?metodo=init>

**Aplikacija »F23« omogoča izpolnjevanje in tisk obrazca »F23«, ki ga je potrebno predložiti ob plačilu v banki, pošti (Poste Italiane S.p.A.) ali uradu pristojnemu za plačilni promet. Plačilo se lahko izvede samo v Republiki Italiji.**

**V obrazcu »F23« je potrebno navesti:**

1. **Elenco tipi di pagamento (seznam vrste plačila): altri atti privati (esclusi i contratti di locazione) (ostali zasebni akti – izključeni najemi – ČETRTRA TOČKA)**

Klikniti na: **AVANTI (naprej)**

2. **codice fiscale richiedente (davčna številka prosilca): vnesti davčno številko prosilca  
codice fiscale altra parte (davčna številka druge stranke): 91036160314**

Klikniti na: **AVANTI (naprej)**

3. **Versamento diretto al concessionario di (direktno nakazilo uradu v): navesti kraj plačila, npr. Gorica**

**Delega irrevocabile a (nepreklicno pooblastilo): plačilo je možno izvesti na italijanskih poštah ali bankah, navesti je potrebno podatke urada, kjer se plačilo izvede.  
Primer:**

**Banca/Posta (Banka/Pošta)**

**Agenzia/Ufficio (Izpostava/Urad)**

**Provincia (Pokrajina)**

Numero di riferimento(\*): NI POTREBNO IZPOLNITI

**POSTE ITALIANE**

**CORSO GIUSEPPE VERDI 33**

**GORIZIA**

**Dati anagrafici richiedente (podatki o prosilcu)**

**Codice Fiscale (davčna številka):**

**Cognome (priimek)**

**Nome (ime)**

**navesti davčno številko plačnika**

**navesti priimek plačnika**

**navesti ime plačnika**

**Dati anagrafici altra parte (podatki druge stranke)**

**Codice Fiscale (davčna številka)** 91036160314  
**Denominazione (naziv)** GECT GO  
**Sede sociale (uradni sedež)** Via Cadorna 36  
**Provincia (pokrajina)** Gorizia  
**Klikniti na: AVANTI (naprej)**

**4. Ufficio o ente (Urad ali organ)**

**Codice (kode)** TIF (če je plačilo izvedeno v Gorici)  
 TIJ (če je plačilo izvedeno v Tržiču – Monfalcone)  
 TIP (če je plačilo izvedeno v Trstu)  
**Sub. Codice(\*)** NI POTREBNO IZPOLNITI  
**Codice territoriale(\*)** NI POTREBNO IZPOLNITI  
**Contenzioso** NI POTREBNO IZPOLNITI  
**Causale (namen)** RP – REGISTRAZIONE DI ATTI PUBBLICI O  
 PRIVATI (registrazione zasebnih ali javnih aktov)

**Estremi dell'atto o del documento (podatki akta ali dokumenta)**

**Anno (let)** 2018  
**Numero (številka)** 7689838F0D

**codice tributo (koda prispevka)** 456T  
**importo (znesek)** 16,00  
**codice destinatario** NI POTREBNO IZPOLNITI  
**Klikniti na: AVANTI (naprej)**

**5. stran, ki povzema vse podatke**

**Klikniti na: STAMPA (tiskaj)**

Natisnjen dokument je potrebno predložiti v eni od poslovalnic italijanskih pošt ali bank za namene plačila. Potrdilo o plačilu izdano s strani banke ali pošte je potrebno priložiti ob oddaji ponudbe v elektronskem sistemu EZTS GO v razdelku DRUGI DOKUMENTI.

**Kolek v vrednosti 16,00 € se lahko kupi v kateri koli trafiki v Republiki Italiji. V tem primeru je potrebno ob prijavi priložiti skeniran kolek v razdelku DRUGI DOKUMENTI elektronskega sistema EZTS GO.**

**Če kolek ne bo predložen, prijava ne bo izključena iz postopka. V tem primeru bo EZTS GO prijavitelja pozvala k dopolnitvi.**

4. Podpisana izjava o udeležbi pravnih in fizičnih oseb v lastništvu ponudnika, podana na lastnem dokumentu ponudnika (smiselno upoštevane zahteve iz vzorca KPK: <https://www.kpk-rs.si/kpk/wp-content/uploads/2018/02/izjava.pdf>);
5. V primeru, da imenovani vodja del ni član pristojne zbornice in je vpis potreben za izvedbo naročila, ponudnik ponudbi priloži izjavo te osebe, da bo pred podpisom pogodbe podala vlogo za vpis v pristojno zbornico v Republiki Sloveniji;
6. Lasten dokument z navedbo kalkulativnih elementov, podpisan s strani vodilnega partnerja;
7. Popisi del, izpolnjeni s strani vodilnega partnerja. Ponudnik lahko povesod, kjer je naveden proizvajalec ali blagovna znamka zahtevanega blaga, ponudi drugo enakovredno blago drugega proizvajalca ali druge blagovne znamke, pod pogojem, da je takšno blago vsaj enakih ali boljših tehničnih karakteristik in funkcionalnosti. Popisi del naj bodo hkrati tudi v xls formatu. V primeru neskladja med popisi del v PDF in XLS formatu, bo naročnik upošteval podatke iz PDF formata;
8. Izpolnjen popis del z oceno stroškov ureditve gradbišča in izvajanja skupnih ukrepov za zagotavljanje varnosti in zdravja na gradbišču;
9. V primeru, da ponudnik nastopa s partnerji mora predložiti pogodbo o skupni izvedbi predmeta javnega razpisa (PARTNERSKA POGODBA);



10. Drugi dokumenti v primeru, kadar je v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila, s popravki dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, dodatnimi pojasnili ali popravki objave zahtevana dodatna dokumentacija.
11. PRISPEVEK ITALJANSKEMU DRŽAVNEMU PROTİKORUPCIJSKEMU ORGANU:

Ponudnik priloži potrdilo o plačanem prispevku po 65. in 67. odstavku 1. člena zakona št. 266 z dne 23. decembra 2005, v katerem je navedena koda CIG tega javnega naročila.

NAVODILA ZA PLAČILO PRISPEVKA ANAC - Postopek generiranja in plačila Potrdila o plačanem prispevku z integracijo PagoPA (video tutorial: [https://www.youtube.com/watch?v=Ark0j8NpQfU&list=PLpWidFH7MoJky32AJ1Sr1kHn9l1Vl3DFU&index=7&ab\\_channel=Autorit%C3%A0NazionaleAnticorruzione](https://www.youtube.com/watch?v=Ark0j8NpQfU&list=PLpWidFH7MoJky32AJ1Sr1kHn9l1Vl3DFU&index=7&ab_channel=Autorit%C3%A0NazionaleAnticorruzione))

Uporabnik mora za dostop do sistema *Gestione Contributi Gara* (<https://ww2.anticorruzione.it/idp-sig/>) vnesti svoje poverilnice. Če uporabnik še ni vpisan v spletni portal ANAC, mora za registracijo izbrati spodnjo povezavo (<https://servizi.anticorruzione.it/portal/classic/GestioneUtenti/RegistrazioneUtente>).

Min 0:54: po uspešnem vpisu bo plačnik gospodarski subjekt, preusmerjen v sistem »gestione contributi gara«.

Min 1:00: uporabniku se prikaže začetna stran »Ricerca Gara« (Poišči razpis). Iskanje razpisa se lahko izvede z vstavitvijo CIG code ali številke razpisa.

Min 1:33: uporabniku se prikaže rezultat iskanja. Z izbiro okenca na levi strani vsakega sklopa se aktivira gumb »Procedi« (Nadaljuj), da se lahko generira Potrdilo o plačanem prispevku za izbrano CIG kodo.

Min 2:10: uporabnik mora vnesti svoj e-poštni naslov, kamor želi prejemati sporočila.

Min 3:00: z izbiro gumba »Procedi« (Nadaljuj) se uporabnik preusmeri na plačilni portal.

Min 3:24: potrebno je izbrati gumb »procedi al pagamento« (Nadaljujte s plačilom)

3: 40: uporabnik mora vnesti svoj e-poštni naslov, v kolikor polje še ni izpolnjeno ter izbrati gumb »paga« (Plačaj).

4: 18: plačilni portal uporabnika preusmeri na stran PagoPA. Izbrati mora »entra con la tua e-mail« (Prijavite se s svojim e-poštnim naslovom)

4:53: izbrati je potrebno način plačila (kreditna/debetna kartica; bančni račun; druge metode) in nadaljevati s plačilom.

5:50: Plačilo je v obdelavi. Uporabnik mora shraniti številko Razpisa ter natisniti Potrdilo o plačilu prispevka »pagamenti eseguiti- stampa ricevuta« (izvedena plačila - natisni potrdilo o plačilu).

**CIG: 8802199C64**

**Vrednost plačila: 20,00 €**

**Tuji gospodarski subjekt mora ponudbi priložiti potrdilo o opravljenem plačilu.**

12. Potrdilo o plačilu takse za ekonomsko ponudbo

Gospodarski subjekt mora v ekonomski ovojnici priložiti dokazilo o plačilu takse v višini 16,00 € (šestnajst 00/100) izključno v zvezi z ekonomsko ponudbo: v ta namen je treba pojasniti, da gospodarski subjekt lahko ravna v skladu z OPR št. 642 z dne 26. oktobra 1972, v rubriki »Ureditev v zvezi s takso« z n.s.d., s plačilom na podlagi obrazca »F23« Agencije za prihodke, kot je predstavljeno v 3. točki.

PONUDNIKI MORAJO V ELEKTRONSKEM SISTEMU EZTS GO PREDLOŽITI NASLEDNJE DOKUMENTE V RAZDELEK »DOC.GARA« - »ECONOMICA« (EKONOMSKA OVOJNICA):

1. »OBR-Ekonomska ponudba«, izpolnjen in podpisan;

Digitalno podpisana Priloga »OBR-Ekonomska ponudba« mora biti vstavljena v mapo ZIP in naložena na platformo.

PRENOS PONUDBE

S tem, ko je naložena ekonomska ponudba se zaključi celotna ponudba. Kliknite »Potrdi ponudbo« (conferma offerta).



Ponudnik lahko predhodno posredovane podatke spremeni najkasneje do datuma in ure izteka določenega časovnega roka za oddajo ponudbe.

Tveganje v zvezi z vnosom vse zahtevane dokumentacije v sistem ter v zvezi s prenosom in potrditvijo v celoti prevzame ponudnik.

Ponudnike zato prosimo, da vse dejavnosti v zvezi z oddajo ponudbe začnejo izvajati dovolj časa pred predvidenim rokom, da preprečijo možnost nepopolnega in torej neveljavnega prenosa odgovora. Naročnik ponudnik priporoča, da v primeru zapletov na naročnika naslovijo vprašanje v zvezi z načinom oddaje ponudbe.

Vsekakor je priporočljivo, da vsakič po elektronskem podpisovanju datoteke preverite delovanje datoteke, preden nadaljujete z nalaganjem v sistem.

Ta dokument je sestavljen v italijanščini in slovenščini. V primeru razhajanja ali dvomov glede pravilnega tolmačenja prevlada besedilo v slovenskem jeziku.

Odgovorni za postopek

Tomaž Konrad



## **DISCIPLINARE DI GARA PER LA PREDISPOSIZIONE DELL'OFFERTA, REQUISITI E CRITERI**

COMMITTENTE:

GECT GO

GRUPPO EUROPEO DI COOPERAZIONE TERRITORIALE "TERRITORIO DEI COMUNI:  
COMUNE DI GORIZIA (I), MESTNA OBČINA NOVA GORICA (SLO) E OBČINA  
SEMPETER-VRTOJBA (SLO)"

VIA CADORNA, 36

I - 34170 GORIZIA

ITALIA

TITOLO DELL'APPALTO:

RISTRUTTURAZIONE DEL 3 ° PIANO DELL'EDIFICIO PRINCIPALE OSPEDALE  
GENERALE "DR. FRANCA DERGANCA" NOVA GORICA - ALA SINISTRA  
da svolgersi all'interno del progetto europeo denominato "Salute-Zdravstvo" - finanziato dal  
"Programma di Cooperazione territoriale Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020".

CUP: B87H17000300007 CIG: 8802199C64

## A) INFORMAZIONI GENERALI

### 1. DESCRIZIONE DELL'APPALTO PUBBLICO

Il bando di gara riguarda la realizzazione dei lavori di costruzione e installazione per la ristrutturazione del reparto maternità al 3 ° piano dell'Ospedale Generale di Nova Gorica. La ristrutturazione è prevista in 2 fasi. Nella Fase I, che è oggetto di questo appalto pubblico, saranno predisposte 5 stanze da ovest a est, di cui un bagno sarà adattato per disabili. A causa della distribuzione degli impianti elettrici e meccanici, nella prima fase, i controsoffitti nei corridoi e nella aula sono completamente disposti.

L'oggetto dell'appalto è definito nel dettaglio capitolato tecnico e nella documentazione di progetto (PZI), allegati come parte sostanziale alla presente documentazione di gara.

Ai fini dell'esecuzione dell'oggetto dell'appalto il committente dispone già di tutta la documentazione tecnica necessaria, incluso il permesso a costruire.

Ai fini dell'attuazione dell'oggetto dell'appalto il committente sottoscriverà con il concorrente selezionato un contratto d'opera con clausola contrattuale di calcolo delle opere realizzate a misura.

L'oggetto dell'appalto è a lotto unico e indivisibile. I concorrenti sono tenuti a presentare un'offerta completa, comprensiva di tutte le opere infrastrutturali previste.

L'appaltatore è tenuto a procedere con l'esecuzione di tutti gli interventi di cui all'elenco prezzi ed al capitolato tecnico e ultimarli entro **75** giorni dalla consegna dei lavori, la documentazione per il collaudo deve essere presentata entro **90** giorni dalla consegna dei lavori. Le opere si considerano concluse all'atto della firma del verbale interno di esecuzione delle opere a seguito del buon esito del collaudo tecnico finale.

Per il pagamento delle opere realizzate di cui al presente contratto il committente dispone di **298.900 €**, comprensivi dell'imposta sul valore aggiunto. Le offerte che eccederanno tale importo saranno escluse dalla procedura di gara in quanto inammissibili.

Importo lavori soggetti a ribasso	241.000 €
Oneri della sicurezza non soggetti a ribasso	4.000,00 €
TOTALE IVA esclusa	245.000 €
+ IVA (22%)	53.900 €
<b>Totale IVA inclusa</b>	<b>298.900 €</b>

L'importo dei lavori (IVA esclusa) soggetto a ribasso è pari dunque a € 241.000,00 (Euro duecentoquindicimila/00).

L'importo dei lavori (IVA esclusa) non soggetto a ribasso è pari ad € 4.000,00 per oneri della sicurezza.

### 2. LINGUA DELLA DOCUMENTAZIONE



La documentazione viene pubblicata in lingua slovena. Si allegano singole traduzioni informative dei documenti in lingua italiana. In caso di difformità nei contenuti o di vizi dovuti alla traduzione, si considera determinante la versione dei documenti in lingua slovena.

### 3. DIRITTO APPLICATO E TIPO DI PROCEDURA

Nell'ambito della presente procedura di appalto, in fase di tutela giuridica e di attuazione contrattuale si applica il diritto della Repubblica di Slovenia. Nella fase della procedura di appalto pubblico, la legge della Repubblica italiana disciplina specifiche disposizioni imperative esplicitamente menzionate (ad esempio il pagamento delle tasse).

L'affidamento dell'appalto pubblico avviene mediante procedura di gara per affidamenti ad importo basso, ai sensi dell'art. 47 della Legge sugli appalti pubblici slovena (G.U. RS, n. 91/15 e 14/18 di seguito "Legge sugli appalti slovena").

### 4. RICHIESTE DI CHIARIMENTO

I concorrenti possono presentare richieste di chiarimento in merito alla documentazione di gara al committente solo tramite apposito modulo, scaricabile dal portale degli appalti pubblici ([www.enarocanje.si](http://www.enarocanje.si)), all'atto della pubblicazione dell'avviso di gara in oggetto. Il committente non è tenuto a rispondere alle richieste di chiarimento pervenute tramite altre modalità.

Le richieste di chiarimento vanno inviate entro e non oltre le ore **12:00 del 25/06/2021**.

Il committente pubblicherà eventuali ulteriori chiarimenti sul portale degli appalti pubblici (<http://www.enarocanje.si>) all'atto della pubblicazione dell'avviso di gara in oggetto.

### 5. TERMINE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Gli offerenti devono presentare le loro offerte al sistema informativo del GECT GO all'indirizzo web [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo).

L'intera procedura è svolta elettronicamente ai sensi del DL 50/2016 e n.s.d. tramite il portale GECT GO [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo) (di seguito "portale" o "piattaforma") all'interno della cartella di gara relativa alla presente procedura.

Di seguito sono riportate le istruzioni per la registrazione richiesta per partecipare al bando. I potenziali offerenti accedono alla sezione di ogni bando nella scheda "Elenco Bandi e avvisi in corso" all'indirizzo [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo). Nella sezione relativa a ogni bando, cliccare sul pulsante "Abilitazione alla gara" e successivamente sul pulsante "Accetta" accanto all'oggetto della pubblicazione. Gli offerenti devono quindi presentare domanda, vale a dire:

un. (provider registrati) inserisci i tuoi dati di accesso (indirizzo e-mail e password) e fai clic sul pulsante "Accedi";

b. (provider non ancora registrati) Fare clic sul pulsante "Registrati" per accedere rapidamente. Inserisci il tuo nome e indirizzo e-mail (a cui riceverai una password temporanea) e fai di nuovo clic sul pulsante "Registrati". Il sistema ti chiederà di inserire altre informazioni personali. Dopo aver salvato queste informazioni, conferma anche la registrazione per la chiamata. È quindi possibile completare la registrazione nel sistema inserendo le informazioni di accesso finali, ovvero il proprio indirizzo e-mail e la password.

La documentazione completa del bando è disponibile su [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo) nella sezione di ogni gara telematica, dopo essersi registrati al sistema con il proprio indirizzo e-mail e password. Dopo esserti loggato alla sezione per gli utenti registrati, seleziona "E-procurement" dal menu e poi "Proc. D'acquisto". Entra nella sezione per ogni chiamata cliccando sul pulsante "Dettagli" nella sezione "Doc. gara" - "Allegata" troverete tutta la documentazione di gara.

Per partecipare alla procedura, il legale rappresentante deve inoltre essere in possesso di un certificato digitale in corso di validità per la firma elettronica rilasciato da un Organismo di certificazione con licenza o permesso rilasciato in uno degli Stati membri dell'Unione Europea dalla lista di cui all'articolo 11 della Direttiva 1999/93 / CE, a condizione che il formato della firma sia conforme alla Decisione della



Commissione Europea 2011/130 / CE del 25 febbraio 2011. Si noti che sono valide solo le firme digitali dei formati CADES e PADES.

La validità della firma digitale può essere verificata direttamente sul sito dell'Agenzia per l'Italia Digitale <http://www.agid.gov.it/> con una qualsiasi delle versioni software elencate e può essere scaricata dalla sezione Software di verifica elettronica firme. (soprattutto DSS - Digital Signature Service, disponibile anche nella versione WebApp) <http://www.agid.gov.it/identita-digitali/firmeelettroniche/software-verifica>. La documentazione di gara è disponibile sul sito: ([https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo)). La documentazione ufficiale di gara è in formato elettronico, firmata digitalmente e pubblicata sul profilo dell'amministrazione aggiudicatrice: [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu).

L'offerta si considera presentata in tempo se la Stazione appaltante la riceve tramite il sistema [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo) entro il **30/06/2021 entro le ore 12.00**.

Dopo il termine per la presentazione delle offerte, non sarà più possibile presentare l'offerta.

## 6. APERTURA DELLE OFFERTE

L'apertura delle offerte avverrà automaticamente nel sistema informativo di GECT GO in data **30/06/2021** alle ore 12.01 all'indirizzo [https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo\\_gectgo](https://app.albofornitori.it/alboeproc/albo_gectgo). L'apertura è condotta in modo tale che il sistema informativo GECT GO visualizzi automaticamente le informazioni sul fornitore al momento specificato per l'apertura pubblica delle offerte e dia accesso al documento .zip che il fornitore carica al sistema GECT GO.

## 7. SPESE DI PREDISPOSIZIONE DELL'OFFERTA E COMPORTAMENTO DEL COMMITTENTE IN CASO DI MANCANZA DI RISORSE

I concorrenti si assumono tutte le spese di predisposizione dell'offerta, inclusi i costi relativi alle assicurazioni finanziarie e altre eventuali spese che potrebbero insorgere in fase di selezione dell'offerta economicamente più vantaggiosa. Presentando la propria offerta i concorrenti accettano le modalità di affidamento di gara così come definite nella documentazione di gara.

Il committente si riserva espressamente il diritto di annullare in qualsiasi momento la presente procedura di appalto pubblico. Il committente si riserva il diritto, anche a seguito di decisione definitiva in merito all'affidamento della gara, di non procedere alla sottoscrizione del contratto nel caso in cui all'atto della stipula del contratto non disponga delle risorse necessarie per la realizzazione di parte o dell'intero oggetto dell'appalto pubblico; il committente si riserva inoltre il diritto di ridurre la quantità dei lavori in fase di attuazione del contratto. All'atto della presentazione dell'offerta i concorrenti sono consapevoli del fatto che in nessun caso avranno diritto al rimborso delle spese per la predisposizione dell'offerta, delle spese per le assicurazioni finanziarie e/o eventuali danni diretti o indiretti che potrebbero insorgere per la mancata sottoscrizione del contratto da parte del committente o per la riduzione della quantità dei lavori.

Il GECT GO si riserva di non concludere motivatamente il contratto, anche qualora sia avvenuta l'aggiudicazione.

## 8. COFINANZIAMENTO

Il progetto è finanziato dal Programma di Cooperazione territoriale Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020.

## 9. PUBBLICITÀ

Tutti gli atti relativi alla presente procedura sono stati pubblicati sul profilo del committente (<http://www.euro-go.eu>) e sul portale degli appalti pubblici (<http://www.enarocanje.si>).

## 10. MODULO DGUE

Il modulo DGUE è compilato utilizzando l'applicazione disponibile sul sistema informatico [www.enarocanje.si](http://www.enarocanje.si). L'amministrazione aggiudicatrice terrà conto unicamente dei moduli DGUE presentati su indicazione del committente.

## **B) REQUISITI E CRITERI DI SELEZIONE**



## 11. MOTIVI DI ESCLUSIONE:

### **Motivo di esclusione nr. 1)**

Il committente può escludere dalla procedura di appalto il soggetto economico nei confronti del quale o di una persona che è membro del suo consiglio di amministrazione, di direzione o di vigilanza o che vi ha poteri di rappresentanza, di decisione o di controllo, sia stata emessa sentenza definitiva riportante elementi di reato di cui al comma 1 dell'art. 75 della Legge sugli appalti slovena.

Possesso del requisito:

Il motivo dell'esclusione non deve essere soddisfatto dall'offerente, dal partner, dal subappaltatore e dall'ente che fornisce la capacità.

Prova documentale richiesta:

Il concorrente e ciascuno degli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete in caso di offerta congiunta deve dimostrare il possesso del requisito in questione mediante firma della dichiarazione sostitutiva contenuta nel modulo "MOD-Offerta" e la presentazione del modulo DGUE. Un altro operatore economico (subappaltatore e/o il soggetto che fornisce la capacità all'offerente) dimostra il possesso del predetto requisito consegnando il modulo DGUE.

### **Motivo di esclusione nr. 2)**

Il committente può escludere dalla procedura di appalto il soggetto economico non in regola con gli obblighi fiscali e altri obblighi contributivi ai sensi della legge in materia fiscale dovuti all'organo competente ai sensi delle norme dello Stato di stabilimento del soggetto o delle norme dello Stato del committente, qualora l'ammontare degli obblighi dovuti alla data di presentazione dell'offerta o della partecipazione sia superiore a 50 €. Si considera che il concorrente non soddisfi gli obblighi di cui al periodo precedente anche nel caso in cui alla data di presentazione dell'offerta o della partecipazione egli non abbia presentato tutti i rendiconti delle ritenute fiscali per i redditi da lavoro dipendente nei cinque anni precedenti alla data di presentazione dell'offerta.

Possesso del requisito:

Il motivo dell'esclusione non deve essere soddisfatto dall'offerente, dal partner, dal subappaltatore e dall'ente che fornisce la capacità. Nel caso in cui la verifica stabilisca che sussiste il motivo dell'esclusione, il concedente consentirà un meccanismo correttivo ai sensi dell'articolo 38 della Legge sulle misure di intervento per mitigare ed eliminare le conseguenze dell'epidemia di COVID-19 (Gazzetta Ufficiale della RS, N. 80/20, 152/20 - ZZUOOP, 175/20 - ZIUOPDVE, 203/20 - ZIUPOPVE e 15/21 - ZDUOPE) in modo tale da determinare il termine congruo entro il quale l'operatore economico deve adempiere all'obbligo. Il termine non sarà superiore a 30 giorni.

Prova documentale richiesta:

Nel caso di un'offerta di partner, l'offerente e ciascuno dei partner confermano l'assenza di un motivo di esclusione firmando la dichiarazione nel modulo "MOD-Offerta" e inviando il modulo DGUE. Un altro operatore economico (subappaltatore e / o soggetto che fornisce capacità all'offerente) conferma l'assenza di un motivo di esclusione presentando un modulo DGUE.

### **Motivo di esclusione nr. 3)**

Il committente può escludere dalla procedura di appalto il soggetto economico:

- a) che alla scadenza del termine per la presentazione dell'offerta sia stato escluso dalle procedure di gara d'appalto a seguito dell'iscrizione nei registri di soggetti economici con referenze negative;
- b) che nei tre anni precedenti alla scadenza del termine per la presentazione dell'offerta non è stata loro comminata per due volte una sanzione a causa della violazione delle norme sulle retribuzioni, l'orario di lavoro e periodi di riposo da lavoro dipendente, allo svolgimento di lavoro sulla base di contratti civili nonostante la sussistenza delle caratteristiche di lavoro dipendente, nè in relazione al lavoro sommerso, mediante decisione definitiva o diverse decisioni finali emesse dall'organo competente nella Repubblica di Slovenia, altro paese UE o di un Paese terzo.

Possesso del requisito:

Il motivo dell'esclusione non deve essere soddisfatto dall'offerente, dal partner, dal subappaltatore e dall'ente che fornisce la capacità.

Prova documentale richiesta:

Nel caso di un'offerta di partner, l'offerente e ciascuno dei partner confermano l'assenza di un motivo di esclusione firmando la dichiarazione nel modulo "MOD-Offerta" e inviando il modulo DGUE. Un altro operatore economico (subappaltatore e / o soggetto che fornisce capacità all'offerente) conferma l'assenza di un motivo di esclusione presentando un modulo DGUE

**Motivo di esclusione nr. 4)**

Il committente può escludere dalla procedura di appalto il concorrente qualora sia stato avviato nei suoi confronti un procedimento per insolvenza o liquidazione coatta ai sensi della legge in materia di insolvenza o liquidazione coatta o un procedimento di liquidazione ai sensi della legge sulle società economiche, qualora i suoi beni o attività siano sotto il controllo di un amministratore o del tribunale, qualora la sua attività economica sia stata temporaneamente sospesa o qualora ai sensi delle norme vigenti in un altro Stato membro sia stato avviato nei suoi confronti un procedimento o si sia verificata una circostanza simile con le medesime conseguenze legali.

Possesso del requisito:

Il motivo dell'esclusione non deve essere soddisfatto dall'offerente, dal partner, dal subappaltatore e dall'ente che fornisce la capacità.

Prova documentale richiesta:

Nel caso di un'offerta di partner, l'offerente e ciascuno dei partner confermano l'assenza di un motivo di esclusione firmando la dichiarazione nel modulo "MOD-Offerta " e inviando il modulo DGUE. Un altro operatore economico (subappaltatore e / o soggetto che fornisce capacità all'offerente) conferma l'assenza di un motivo di esclusione presentando un modulo DGUE.

**Motivo di esclusione nr. 5)**

Il committente può escludere dalla procedura di appalto il concorrente iscritto nel registro dei soggetti economici con divieto di svolgere attività economica con il committente ai sensi dell'art. 35 della Legge sull'integrità e la prevenzione della corruzione (G.U. RS, n. 69/2011 ZintPK-UPB2).

Possesso del requisito:

Il motivo dell'esclusione non deve essere soddisfatto dall'offerente, dal partner, dal subappaltatore e dall'ente che fornisce la capacità.

Prova documentale richiesta:

Nel caso di un'offerta di partner, l'offerente e ciascuno dei partner confermano l'assenza di un motivo di esclusione firmando la dichiarazione nel modulo "MOD-Offerta " e inviando il modulo DGUE. Un altro operatore economico (subappaltatore e / o soggetto che fornisce capacità all'offerente) conferma l'assenza di un motivo di esclusione presentando un modulo DGUE.

**Motivo di esclusione nr. 6)**

Il committente può escludere dalla procedura di appalto il concorrente che abbia tentato di influenzare ingiustificatamente la decisione del committente o ottenere informazioni riservate, dalle quali avrebbe potuto trarre dei vantaggi ingiustificati ai fini della procedura di gara, o qualora abbia presentato per negligenza informazioni fuorvianti che avrebbero potuto incidere significativamente sulla decisione di esclusione, di selezione o di affidamento della gara.

Possesso del requisito:

Il motivo dell'esclusione non deve essere soddisfatto dall'offerente, dal partner, dal subappaltatore e dall'ente che fornisce la capacità.

Prova documentale richiesta:

Nel caso di un'offerta di partner, l'offerente e ciascuno dei partner confermano l'assenza di un motivo di esclusione firmando la dichiarazione nel modulo "MOD-Offerta " e inviando il modulo DGUE. Un altro operatore economico (subappaltatore e / o soggetto che fornisce capacità all'offerente) conferma l'assenza di un motivo di esclusione presentando un modulo DGUE.

**Motivo di esclusione nr. 7)**

Il committente può escludere dalla procedura di appalto il concorrente qualora nell'ambito di un precedente contratto di appalto o di un precedente contratto di concessione stipulato con il committente siano emerse



sostanziali o costanti lacune nell'espletamento degli obblighi contrattuali, a seguito delle quali il committente sia dovuto recedere anticipatamente dall'appalto o dalla gara o abbia richiesto il risarcimento o abbia applicato altre sanzioni analoghe (ad es. applicazione della penale a causa dei ritardi).

Possesso del requisito:

Il motivo dell'esclusione non deve essere soddisfatto dall'offerente, dal partner, dal subappaltatore e dall'ente che fornisce la capacità.

Prova documentale richiesta:

Nel caso di un'offerta di partner, l'offerente e ciascuno dei partner confermano l'assenza di un motivo di esclusione firmando la dichiarazione nel modulo "MOD-Offerta" e inviando il modulo DGUE. Un altro operatore economico (subappaltatore e / o soggetto che fornisce capacità all'offerente) conferma l'assenza di un motivo di esclusione presentando un modulo DGUE.

## 12. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

### **Requisito nr. 1)**

Alla data della presentazione dell'offerta i conti bancari del concorrente non sono stati bloccati.

Possesso del requisito:

Il requisito deve essere posseduto dal concorrente. In caso di offerta congiunta il requisito deve essere posseduto da ciascuno degli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete.

Prova documentale richiesta:

Il concorrente e ciascuno degli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete in caso di offerta congiunta deve dimostrare il possesso del requisito in questione mediante firma della dichiarazione sostitutiva contenuta nel modulo "MOD-Offerta".

### **Requisito nr. 2)**

Nei sette anni precedenti alla data di scadenza per la presentazione delle offerte il concorrente ha eseguito con successo almeno una opera analoga. Il committente considererà come opere analoghe quelle che comprendono costruzione, ricostruzione o adattamento di edifici destinati ai servizi sanitari, dentistici o farmaceutici. L'importo dell'opera in questione deve essere non inferiore a 170.000 € IVA esclusa.

L'opera si considera terminata alla data di sottoscrizione del verbale di presa in consegna finale.

Possesso del requisito:

In caso di offerta congiunta il requisito deve essere posseduto da uno solo degli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete. Se a dimostrazione del possesso del requisito in questione il concorrente indica un subappaltatore, il soggetto in questione deve essere stato nominato nell'ambito dell'esecuzione dell'opera in questione per una quota non inferiore al 60% dell'importo dell'appalto.

Prova documentale richiesta:

Il concorrente indica le opere analoghe nel modulo MOD-Offerta. L'esecuzione di opere analoghe deve essere comprovata dal committente delle opere in questione.

### **Requisito nr. 3)**

Il concorrente nomina un responsabile dei lavori in possesso di tutti requisiti di legge per lo svolgimento di tale incarico nell'ambito dell'appalto in oggetto, il quale nei sette anni precedenti alla scadenza per la presentazione delle offerte abbia partecipato come direttore dei lavori o come responsabile all'esecuzione di almeno una opera analoga. Il committente considererà come opere analoghe quelle che comprendono costruzione, ricostruzione o adattamento di edifici destinati ai servizi sanitari, dentistici o farmaceutici. L'importo dell'opera in questione deve essere non inferiore a 170.000 € IVA esclusa.

L'opera si considera terminata alla data di sottoscrizione del verbale di presa in consegna finale.

Possesso del requisito:

Il requisito deve essere posseduto dal concorrente. In caso di offerta congiunta il requisito deve essere posseduto da almeno uno degli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete. In caso di presentazione di offerta con indicazione dei subappaltatori, il requisito può essere posseduto da un subappaltatore. Se il concorrente ha sottoscritto un contratto direttamente con un soggetto fisico, deve

essere indicato nell'offerta come subappaltatore. Se le prestazioni del soggetto in questione sono fornite da un altro operatore economico, quest'ultimo essere indicato nell'offerta come subappaltatore.

Prova documentale richiesta:

I dati relativi al personale coinvolto vanno indicati dal concorrente nell'apposito campo del modulo "MOD-Offerta". L'esecuzione di opere analoghe non deve essere necessariamente comprovata dal committente delle opere in questione. Se il soggetto in questione non è iscritto all'ordine professionale di riferimento, il concorrente allega all'offerta una dichiarazione del soggetto con la quale si impegna a presentare richiesta di iscrizione all'ordine professionale di riferimento nella Repubblica di Slovenia prima della sottoscrizione del contratto, se l'iscrizione del soggetto in questione risulti necessaria ai fini dell'esecuzione dell'appalto.

#### **Requisito nr. 4)**

Il concorrente dispone degli elementi di calcolo dei macchinari, dei mezzi di trasporto, della manodopera e del materiale che intende utilizzare nell'esecuzione dell'opera.

Possesso del requisito:

Il requisito deve essere posseduto dal concorrente. In caso di offerta congiunta il requisito deve essere posseduto da almeno uno degli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete.

Prova documentale richiesta:

A comprova del possesso del requisito il concorrente allega un proprio documento riportante i prezzi dei principali elementi di calcolo.

#### **Requisito nr. 5)**

Il concorrente dichiara di conoscere la documentazione in possesso del committente, il sito previsto per l'esecuzione dei lavori, le modalità di esecuzione previste e lo stato dell'arte.

Possesso del requisito:

Il requisito deve essere posseduto dal concorrente. In caso di offerta congiunta il requisito deve essere posseduto da almeno uno degli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete.

Prova documentale richiesta:

Il concorrente dimostra il possesso del requisito mediante la firma della dichiarazione contenuta nel modulo "MOD-Offerta".

### **13. OFFERTE PRESENTATE DA CONCORRENTI AVENTI SEDE AL DI FUORI DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA**

Qualora lo Stato in cui ha sede il concorrente non rilasci uno dei documenti richiesti, il concorrente può presentare un'autocertificazione asseverata con la quale dichiara di possedere i requisiti richiesti.

## **C) CRITERI PER LA SELEZIONE DELLA MIGLIORE OFFERTA**

L'aggiudicazione dell'appalto sarà effettuata secondo il criterio del minor prezzo al concorrente il cui prezzo offerto ed espresso in euro arrotondato a due decimali IVA esclusa risulterà il più basso. I concorrenti inseriscono il prezzo nei rispettivi campi dell'elenco prezzi, riportando successivamente il prezzo complessivo dell'offerta nel modulo "MOD-Offerta economica".

Nel caso in cui due o più concorrenti abbiano presentato un'offerta completa contenente lo stesso prezzo complessivo espresso in euro e arrotondato a due decimali IVA esclusa, il committente darà precedenza all'offerta pervenuta prima.

## **D) ALTRE DISPOSIZIONI**

### **1. LINGUA DELL' OFFERTA**

L'intera documentazione dell'offerta dovrà essere redatta in lingua slovena.

## 2. PRESENTAZIONE DI UN'OFFERTA CONGIUNTA DA PARTE DI PIÙ OPERATORI ECONOMICI

È ammessa la presentazione di un'offerta congiunta da parte di un consorzio, un raggruppamento o un'aggregazione in rete di operatori economici. In tal caso il consorzio, il raggruppamento o l'aggregazione in rete deve allegare all'offerta il contratto relativo all'esecuzione congiunta dell'oggetto dell'appalto, nel quale deve essere indicato l'operatore capofila e gli altri operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete nonché le loro quote di partecipazione all'esecuzione dell'opera e le modalità di rendicontazione e liquidazione delle fatture emesse. Nel contratto va specificato che tutti gli operatori aderenti al consorzio, raggruppamento o aggregazione in rete sono responsabili in solido nei confronti del committente in relazione alla prestazione nel suo complesso e per ciascuna sua parte. Il contratto deve essere sottoscritto da tutti gli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete. Al punto II del presente disciplinare di gara è specificato quali requisiti in caso di offerta congiunta devono essere posseduti da ciascuno degli operatori o dalla loro totalità.

L'OPERATORE CAPOFILA è il soggetto economico individuato nell'offerta congiunta che, in caso di affidamento dell'appalto, riceverà dal committente gli obblighi, le istruzioni e i pagamenti a nome e per conto di tutti gli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete, fatto salvo diversi accordi tra gli operatori nell'ambito del contratto di consorzio, raggruppamento o aggregazione in rete. L'operatore capofila, al pari degli altri operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete, è responsabile in toto per l'esecuzione dell'appalto nei confronti del committente.

Gli OPERATORI CONSORZIATI, RAGGRUPPATI O AGGREGATI IN RETE, che non sono contemporaneamente capofila, sono soggetti economici che in caso di affidamento dell'appalto espletano gli obblighi derivanti dall'affidamento in maniera indiretta sulla base delle istruzioni ricevute dall'operatore capofila, fatto salvo diversi accordi tra gli operatori nell'ambito del contratto di consorzio, raggruppamento o aggregazione in rete.

## 3. PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA CON INDICAZIONE DEI SUBAPPALTATORI

Ai sensi della Legge sugli appalti slovena il subappaltatore è un soggetto economico dotato di personalità fisica o giuridica che fornisce beni o presta servizi o esegue interventi collegati direttamente con l'oggetto dell'appalto per conto dell'appaltatore, con il quale il committente ha stipulato un contratto ai sensi della Legge sugli appalti slovena.

Qualora l'appaltatore intenda eseguire l'appalto avvalendosi di subappaltatori, egli deve indicare nell'offerta:

- tutti i subappaltatori e le singole parti dell'opera che intende affidare in subappalto,
- i contatti e i rappresentanti legali dei subappaltatori proposti,
- il modulo DGUE compilato e sottoscritto da parte dei subappaltatori,
- allegare la richiesta di pagamento diretto del subappaltatore, qualora lo richieda.

I termini di pagamento per l'appaltatore e i suoi subappaltatori, qualora questi richiedano il pagamento diretto, sono gli stessi.

Per ciascuno dei subappaltatori indicati nel modulo "MOD-Offerta" il concorrente allega il modulo "MOD-Dichiarazione del subappaltatore" compilato e sottoscritto.

## 4. OFFERTE IN VARIANTE

Non sono ammesse offerte in variante.

L'offerta che dovesse contenere un'offerta in variante verrà esclusa dalla procedura di gara in quanto inammissibile.

## 5. LIMITI DI PARTECIPAZIONE

Ciascun concorrente può presentare o partecipare in qualità di operatore economico consorziato, raggruppato o aggregato in rete a una sola offerta. Il concorrente che dovesse partecipare in qualità di operatore economico associato a più di un'offerta, indipendentemente dal fatto che egli partecipi in maniera autonoma o come operatore consorziato, raggruppato o aggregato in rete, invaliderà tutte le offerte alle quali partecipa, a meno che in fase di valutazione non emerga che la predisposizione delle offerte sia avvenuta in maniera indipendente e che non sussista il periodo di lesione della concorrenza tra gli operatori in gara.

## 6. SOPRALLUOGO

È possibile effettuare un sopralluogo del sito in questione previo appuntamento da concordare con il rappresentante del committente, Tomaž Konrad (e-mail: [tomaz.konrad@euro-go.eu](mailto:tomaz.konrad@euro-go.eu)).

Gli eventuali chiarimenti che saranno forniti in sede di sopralluogo e che potrebbero incidere sulla presentazione e sulla consegna dell'offerta saranno pubblicati sul portale degli appalti pubblici.

## 7. ESAME E VALUTAZIONE DELLE OFFERTE

In fase di esame e valutazione delle offerte il committente può richiedere al concorrente chiarimenti o ulteriori documenti a comprova del possesso dei singoli requisiti e dei criteri riportati nella documentazione di gara.

Qualora le informazioni o la documentazione presentata dai concorrenti risultino incomplete o errate o in difetto di alcuni specifici documenti, il committente può richiedere ai concorrenti di presentare entro un termine prestabilito i documenti mancanti oppure di integrare, correggere o chiarire le informazioni o la documentazione mancante, a condizione che tale richiesta rispetti le norme in materia di parità di trattamento e di trasparenza. In questi casi il committente agirà ai sensi delle disposizioni dell'art. 89 della Legge sugli appalti slovena.

In sede di verifica del possesso dei requisiti previsti dalla documentazione di gara il committente può richiedere al concorrente l'autorizzazione all'ottenimento di informazioni contenute nei pubblici registri che dovessero risultare necessarie in sede di verifica delle informazioni contenute nei pubblici registri.

Nel caso in cui il concorrente a seguito di richiesta del committente non fornisca i chiarimenti, le prove o le autorizzazioni di cui sopra, il committente escluderà l'offerta in quanto inammissibile.

## 8. TUTELA GIURIDICA NELL'AMBITO DELLA PROCEDURA DI AFFIDAMENTO DI APPALTO PUBBLICO

La richiesta di riesame in merito ai contenuti della pubblicazione e/o alla documentazione di gara può essere presentata entro dieci giorni lavorativi dalla data di pubblicazione dell'avviso di gara pubblica o di disponibilità della documentazione di gara. La richiesta di riesame di cui al presente paragrafo non può essere in alcun caso presentata dopo il termine previsto per la presentazione delle offerte.

La richiesta di riesame va presentata al portale eRevizija (<https://portalerevizija.si>).

Nella richiesta di riesame il richiedente deve allegare o indicare:

- il nome del richiedente (di seguito: richiedente) e la persona di contatto,
- il nome del committente,
- il codice dell'appalto pubblico,
- l'oggetto dell'appalto pubblico,
- la procura relativa ai poteri di rappresentanza nella procedura di riesame preventiva o di riesame, se il richiedente agisce per tramite di un proprio procuratore,
- la ricevuta di versamento dell'imposta dell'ammontare di 2.000 € sul conto corrente SI56 0110 0100 0358 802 (riferimento 16110-7111290-XXXXXX18, dove XXXXXX indica il numero dell'avviso di gara pubblica sul Portale degli appalti pubblici, riportata nella forma JNXXXXXX-W01/2021).

Alla scadenza del termine per la presentazione delle offerte il richiedente non può più segnalare violazioni di cui era a conoscenza o di cui sarebbe dovuto essere a conoscenza prima della scadenza del termine in questione, pur non avendo presentato la richiesta di riesame prima della scadenza del termine per la presentazione delle offerte, salvo nel caso in cui egli dimostri che prima di allora oggettivamente non era possibile accertare le violazioni asserite.

La richiesta di tutela giuridica in merito ai contenuti dell'avviso, dell'invito alla presentazione delle offerte o alla documentazione di gara non è ammissibile se il richiedente o qualsiasi altro concorrente avrebbe potuto segnalare la violazione asserita tramite il Portale degli appalti pubblici, senza tuttavia ricorrere a questa possibilità. Si considera che il richiedente o qualsiasi altro concorrente avrebbe potuto segnalare la violazione asserita tramite il Portale degli appalti pubblici, se nell'ambito della procedura di appalto sul Portale in questione sia stato pubblicato l'avviso di gara, sulla base del quale i concorrenti presentano le proprie offerte.

## E) CONTENUTO OBBLIGATORIO DELLA DOCUMENTAZIONE DI OFFERTA

La documentazione richiesta deve essere firmata elettronicamente. Per evitare problemi nel riconoscimento delle firme digitali non italiane, i documenti devono essere caricati sulla piattaforma in formato di cartella ZIP.

I CONCORRENTI DEVONO PRESENTARE I SEGUENTI DOCUMENTI CARICANDOLI NEL SISTEMA GECT GO NELLA SEZIONE DOC.GARA »AMMINISTRATIVA«(RISPOSTA AMMINISTRATIVA):

1. "MOD-Offerta", compilato e firmato da tutti gli operatori economici consorziati, raggruppati o aggregati in rete;
2. "MOD-Schema di contratto", siglato da parte dell'operatore capofila;
3. Il modulo DGUE, compilato da parte da tutti gli operatori economici, partner e di tutti i subappaltatori denominati.

L'operatore economico dovrà allegare, all'interno della Documentazione amministrativa, la prova dell'avvenuto **pagamento dell'imposta di bollo, pari ad € 16,00 (sedici/00)**, relativa al DGUE: a tal fine si precisa che l'operatore economico potrà procedere ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, rubricato "Disciplina sull'imposta di bollo" e ss.mm.ii., ivi incluso, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, il pagamento mediante il modello "F23" dell'Agenzia delle Entrate.

A tal fine l'operatore economico potrà seguire le istruzioni fornite **dall'Agenzia delle Entrate dello Stato Italiano** al seguente link:<https://f23online.agenziaentrate.gov.it/F23/sceltaTipoPag.do?metodo=init>  
**L'applicazione "F23" permette di compilare e stampare il modello F23 da presentare successivamente presso gli sportelli delle banche, di Poste Italiane S.p.A. oppure degli agenti della riscossione.**

**Digitare:**

1. **Elenco tipi di pagamento: altri atti privati (esclusi i contratti di locazione) (QUARTO PUNTO)**  
Premere il pulsante: **AVANTI**
2. **codice fiscale richiedente: inserire codice fiscale dell'operatore/di chi paga**  
codice fiscale altra parte: **91036160314**  
Premere il pulsante: **AVANTI**
3. **Versamento diretto al concessionario di: inserire città dove si va a fare il versamento. Es: Gorizia**  
Delega irrevocabile a: si può scegliere di pagare in Posta e quindi vanno inseriti i dati dell'Ufficio postale o in banca, e quindi si devono inserire i dati della Banca dove si va a fare il versamento. Qui sotto un esempio:  

Banca/Posta	<b>POSTE ITALIANE</b>
Agenzia/Ufficio	<b>CORSO GIUSEPPE VERDI 33</b>
Provincia	<b>GORIZIA</b>

Numero di riferimento(\*): non compilare

**Dati anagrafici richiedente**

**Codice Fiscale:** inserire il codice fiscale di chi paga  
**Cognome** cognome di chi paga  
**Nome** nome di chi paga

**Dati anagrafici altra parte**

**Codice Fiscale** **91036160314**  
**Denominazione** **GECT GO**  
**Sede sociale** **Via Cadorna 36**  
**Provincia** **Gorizia**  
Premere il pulsante: **AVANTI**

**4. Ufficio o ente**

**Codice** **TIF (se il pagamento viene effettuato a Gorizia)**





	<b>TIJ (se il pagamento viene effettuato a Monfalcone)</b>
	<b>TIP (se il pagamento viene effettuato a Trieste)</b>
<b>Sub. Codice(*)</b>	<b>non compilare</b>
<b>Codice territoriale(*)</b>	<b>non compilare</b>
<b>Contenzioso</b>	<b>non compilare</b>
<b>Causale</b>	<b>RP – REGISTRAZIONE DI ATTI PUBBLICI O PRIVATI</b>

**Estremi dell'atto o del documento**

<b>Anno</b>	<b>2018</b>
<b>Numero</b>	<b>7689838F0D</b>

<b>codice tributo</b>	<b>456T</b>
<b>importo</b>	<b>16,00</b>
<b>codice destinatario</b>	<b>non compilare</b>
<b>Premere il pulsante: AVANTI</b>	

**5. pagina che ricapitola tutti i dati**  
**Premere il pulsante: STAMPA**

**Stampare e portare il documento in posta o in banca, effettuare il pagamento ed inserire il documento timbrato dalla Posta o dalla Banca NELLA SEZIONE "ALTI DOCUMENTI - DRUGI DOKUMENTI" NEL SISTEMA ELETTRONICO GECT GO.**

**In alternativa il bollo da € 16,00 può essere acquistato presso qualsiasi tabaccaio italiano. In questo caso l'operatore farà la scansione del bollo e lo inserirà NELLA SEZIONE "ALTI DOCUMENTI - DRUGI DOKUMENTI" NEL SISTEMA ELETTRONICO GECT GO.**

**La mancanza del bollo non sarà motivo di esclusione dell'operatore. Il GECT GO chiederà all'operatore di integrare l'ka documentazione successivamente.**

4. Dichiarazione firmata sulla partecipazione di persone fisiche e giuridiche di proprietà dell'offerente, fornita sul documento dell'offerente (requisiti ragionevolmente considerati dal campione KPK: <https://www.kpk-rs.si/kpk/wp-content/uploads/2018/02/izjava.pdf>);

5. Se il responsabile dei lavori nominato non è iscritto all'ordine professionale competente e l'iscrizione si rende necessaria ai fini dell'esecuzione della gara, il concorrente allega all'offerta una dichiarazione del soggetto in questione con la quale si impegna a presentare la richiesta di iscrizione all'ordine di riferimento nella Repubblica di Slovenia prima della sottoscrizione del contratto;

6. Un documento in carta semplice con indicazione degli elementi di calcolo, sottoscritto dall'operatore economico capofila;

7. L'elenco prezzi offerto sottoscritto dall'operatore economico capofila. Nei punti in cui viene riportata l'indicazione del produttore o del marchio di un determinato bene, il concorrente può indicare in alternativa un altro bene equivalente di un altro produttore o marchio a condizione che il bene in questione abbia caratteristiche e funzionalità tecniche analoghe o superiori. L'elenco prezzi offerto deve essere fornito anche in formato xls. In caso di discrepanza tra i files in formato PDF e XLS, il committente terrà conto dei dati del formato PDF.;

8. Un elenco prezzi completato che valuta il costo di organizzazione del cantiere e l'attuazione di misure comuni per garantire la sicurezza e la salute in cantiere;

9. Nel caso di consorzi, raggruppamenti o aggregazioni in rete, il concorrente deve presentare il contratto di esecuzione congiunta dell'oggetto dell'appalto (contratto di partenariato);

10. Altri documenti, qualora nella documentazione di gara, di modifica alla documentazione di gara, di ulteriori chiarimenti o modifiche alla pubblicazione sia richiesta la presentazione di documentazione aggiuntiva.

11. Contributo all'ANAC:



Allegare il documento attestante l'avvenuto pagamento del contributo di cui all'art. 1, commi 65 e 67, della L. 23 dicembre 2005, n. 266 riportante il codice CIG della presente procedura di gara.

ISTRUZIONI PAGAMENTO ANAC- Processo di generazione e di pagamento di un avviso di pagamento con integrazione pagoPA. ( video tutorial: [pagoPA - Gestione Contributi Gara - Portale dei Pagamenti - 6](#) )

L'utente, per accedere al sistema Gestione Contributi Gara (<https://ww2.anticorruzione.it/idp-sig/>), deve inserire le proprie credenziali. Se l'utente non è iscritto ai servizi online dell'Autorità, deve procedere alla registrazione selezionando l'apposito link ( <https://servizi.anticorruzione.it/portal/classic/GestioneUtenti/RegistrazioneUtente>)

Min 0:54: una volta effettuato l'accesso, il contribuente operatore economico verrà reindirizzato sul sistema gestione contributi gara.

Min 1:00 : l'utente visualizza la pagina principale di Ricerca Gara. La ricerca della gara può essere effettuata mediante inserimento di un CIG o di un Numero gara.

Min 1:33 : l'utente visualizza il risultato della ricerca. Usando il tasto di selezione posto a sinistra di ciascun lotto di interesse, si attiva il tasto "procedi" per poter generare un avviso di pagamento per il CIG selezionato.

Min 2:10 : inserire il proprio indirizzo e-mail dove ricevere le comunicazioni.

Min 3:00 : selezionando il tasto "procedi", l'utente viene reindirizzato sul portale dei pagamenti.

Min 3:24 : selezionare "procedi al pagamento"

Min 3: 40 : inserire campo e-mail e selezionare "paga"

Min 4: 18 : il portale dei pagamenti reindirizza l'utente sulle pagine di pagoPA. Selezionare "entra con la tua e-mail"

Min 4:53 : scegliere il metodo di pagamento ( carta di credito/debito; conto corrente ; altri metodi) e procedere con il pagamento.

Min 5:50: il pagamento è stato preso in carico. Salvare il numero dell'avviso e stampare la ricevuta (pagamenti eseguiti- stampa ricevuta).

**CIG: 8802199C64**

**Importo da versare: 20,00 €**

**L'operatore economico estero deve allegare all'offerta la ricevuta del pagamento.**

## 12. Attestazione di pagamento della imposta di bollo per l'offerta economica

L'operatore economico dovrà allegare, all'interno della busta economica, la prova dell'avvenuto pagamento della imposta di bollo, pari ad € 16,00 (sedici/00), relativa alla sola dichiarazione di offerta economica: a tal fine l'operatore economico potrà procedere ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, rubricato "Disciplina sull'imposta di bollo" e ss. mm. ii., mediante il pagamento tramite il modello "F23" dell'Agenzia delle Entrate come illustrato al punto 3.

GLI OFFERENTI DEVONO PRESENTARE I SEGUENTI DOCUMENTI NELLA SEZIONE "DOC.GARA" - "ECONOMICA" (OFFERTA ECONOMICA) NEL SISTEMA ELETTRONICO GECT GO:

1. "MOD-offerta economica", compilata e firmata;

L'Allegato "MOD-Offerta Economica" firmato digitalmente deve essere inserito nella cartella ZIP e caricato sulla piattaforma.

## TRASFERIMENTO OFFERTA

Quando viene caricata l'offerta economica, l'intera offerta è completata. Fai clic su "Conferma offerta".

L'offerente può modificare i dati precedentemente presentati entro e non oltre la data e l'ora di scadenza del termine specificato per la presentazione dell'offerta.

Il rischio relativo all'inserimento nel sistema di tutta la documentazione richiesta e al trasferimento e conferma è totalmente a carico del fornitore.

Si chiede pertanto agli offerenti di avviare tutte le attività relative alla presentazione dell'offerta con sufficiente anticipo rispetto al termine previsto per evitare la possibilità di una trasmissione incompleta e quindi non valida della risposta. L'amministrazione aggiudicatrice raccomanda all'offerente di rivolgere una domanda all'amministrazione aggiudicatrice in merito alle modalità di presentazione di un'offerta in caso di complicazioni.

In ogni caso, si consiglia di verificare il funzionamento del file ogni volta che si firma il file digitalmente prima di procedere con il caricamento nel sistema

Il presente documento è redatto in italiano e sloveno. In caso di discordanza o di dubbi interpretativi prevale il testo in lingua slovena.

Il responsabile unico del  
procedimento

Tomaž Konrad